

Bilag 18.

Oversættelse.

Stemmeforklaring ved ministerråd Skjold G. Mellbin i 4. udvalg den 14. november 1969 om områderne under portugisisk administration.

Danmark vil stemme for resolutionsforslaget i dok. A/C.4/L.938 om spørgsmålet om områder under portugisisk administration. Vi vil gøre dette, fordi vi fortsat fastholder, at problemerne i disse områder må løses ved nøje anvendelse af selvbestemmelsesprincippet, og fordi vi beklager, at der intet synligt fremskridt er gjort mod en løsning af disse koloniproblemer.

Vi har også taget i betragtning, og vi anerkender, at forslagsstillerne ved fremlæggelsen af den tekst, der nu ligger på udvalgets bord, har gjort et ærligt forsøg på at imødekomme andre delegationers synspunkter.

Den danske delegation har stadig forbehold til teksten, som den nu foreligger — forbehold, som vi føler os forpligtet til at lade føre til protokols som følger:

Med hensyn til præambulære paragraf 6 og operative paragraf 9 kan vi ikke dele den deri udtrykte bekymring, fordi den synes at lade forstå, at der er en almindelig forbindelse mellem økonomiske aktiviteter og folkenes bestræbelser i ikke-selvstændige områder for selvbestemmelse og frihed til skade for denne proces. Vi er ikke og har aldrig været overbevist om, at dette er berettiget.

Den danske delegation må tage bestemt afstand fra præambulære paragraf 7 og operative paragraf 13, for så vidt som de synes at lade forstå, at der er en eller anden form for forbindelse mellem NATO's politik og virksomhed og den portugisiske regerings politik i de afrikanske områder under portugisisk administration. Det må gentages og understreges, at der ikke er nogen som helst sådan forbindelse.

For så vidt angår operative paragraf 4 ønsker den danske delegation ikke at bagatellisere de underliggende alvorlige problemer, men vi anser sproget for at være for unuanceret og generaliserende.

Den danske delegation kan ikke acceptere opfordringen til særorganisationerne i operative paragraf 11. Vi har altid anset, og det er fortsat vort standpunkt, at når FN opfordrer stater til at yde bistand til folkene i koloniområder, tager sådanne opfordringer sigte på bistand, der kan ydes i overensstemmelse med folkerettens regler og inden for FN-pagtens rammer. Særorganisationernes indblanding i hele dette problemkompleks ville skabe en række principielle og forfatningsmæssige problemer med hensyn til særorganisationernes virksomhed. Det er den danske delegations opfattelse, at generalforsamlingen ikke på denne måde kan forpligte nogen særorganisation til at deltage i nogen virksomhed, der går udover de grænser, som sættes af dens forfatning, hævdvunden praksis og folkeretten i almindelighed.

Endelig ville den danske delegation have foretrukket, hvis operative paragraf 12 i lighed med sidste års resolution simpelthen havde henledt sikkerhedsrådets opmærksomhed på situationen i områderne under portugisisk administration snarere end at fremsætte den anbefaling, som paragraffen nu indeholder. Men vi anerkender naturligvis, at denne anbefaling ikke præjudicerer sikkerhedsrådets holdning i sagen.

Afslutningsvis vil jeg gentage, at den danske regering beklager, at den portugisiske regering, der kom til magten i 1968, indtil nu ikke har bekendtgjort nogen æn-